



ZMLUVA

č. 29 578

o poskytovaní služieb v oblasti nakladania s odpadmi uzatvorená
podľa ustanov. § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

OBJEDNÁVATEĽ:

Technické služby mesta Trebišov, príspevková organizácia
(ďalej len objednávateľ)

Sídlo: Stavebná 2165/2
075 01 Trebišov

Živnostenský register: Okresný úrad Trebišov,
ŽR č : 811-4550

Zastúpená: Ing. Imrich Fekete
riaditeľ

Oprávnený rokovať:
vo veciach zmluvných: Ing. Imrich Fekete
riaditeľ

vo veciach technických : Ing. Imrich Fekete

IČO: 00 188 433

DIČ: 2020749951

IČ DPH: SK2020749951

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK44 0200 0000 0000 0292 9622

Tel.č.: +421 908 500 894

e - mail: fekete.imrich@trebisov.sk

ZHOTOVITEĽ:

Marius Pedersen, a. s.
(ďalej len zhotoviteľ)

Sídlo: Opatovská 1735
911 01 Trenčín

Obchodný register: Okresný súd Trenčín,
odd.: Sa, vložka č.: 54/R

Zastúpená: Ing. Juraj Jakeš
prokurista
Ing. Peter Jendruš
prokurista
V zastúpení: Mária Glevaňáková
regionálny riaditeľ
na základe plnej moci
č.10/MP/22

Oprávnený rokovať:
vo veciach zmluvných: Mária Glevaňáková
regionálny riaditeľ
na základe plnej moci
č.10/MP/22

vo veciach technických: Peter Špes
technik, dispečer

IČO: 34 115 901

DIČ: 2020386148

IČ DPH: SK 2020386148

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

IBAN: SK70 7500 0000 0000 2581 8343

Tel.č.: 0902 999 459, 0902 999 415

e - mail: poprad@mariuspedersen.sk



Článok II. Predmet plnenia

Zabezpečenie zberu, zhodnocovania alebo zneškodňovania priebežne produkovaných odpadov zaradených podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov do kategórie ostatných a nebezpečných odpadov.

Rozsah dodávaných služieb v oblasti nakladania s odpadmi

1. Zhotoviteľ sa zmluvne zaväzuje pre objednávateľa zabezpečiť komplexné nakladanie s týmito druhmi odpadov uvedenými v tabuľke č.1.1

TAB. č. 1.1

Katalógové číslo	Kategória	Názov odpadu
03 01 04	N	piliny, hoblíny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky
07 02 08	N	iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny
08 01 11	N	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
08 01 13	N	kaly z farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
08 03 17	N	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky
12 01 12	N	používané vosky a tuky
15 01 10	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
15 01 11	N	kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál (napr. azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob
15 02 02	N	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami
16 01 07	N	olejové filtre
16 01 11	N	brzdové platničky a obloženie obsahujúce azbest
16 01 21	N	nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 11, 16 01 13 a 16 01 14
16 02 13	N	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti*) iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12
16 05 06	N	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií
16 05 07	N	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
16 05 08	N	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
17 01 06	N	zmesi alebo samostatné úlomky betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky obsahujúce nebezpečné látky
17 02 04	N	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami
17 03 01	N	bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht
17 03 03	N	uholný decht a dechtové výrobky



17 04 09	N	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami
17 05 03	N	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky
17 05 05	N	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky
17 05 07	N	štrk zo železničného zvršku obsahujúci nebezpečné látky
17 06 01	N	izolačné materiály obsahujúce azbest
17 06 03	N	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
17 06 05	N	stavebné materiály obsahujúce azbest
17 08 01	N	stavebné materiály na báze sadry kontaminované nebezpečnými látkami
17 09 03	N	iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúce nebezpečné látky
19 03 04	N	čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné okrem 19 03 08
19 12 06	N	drevo obsahujúce nebezpečné látky
20 01 05	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami vrátane prázdnych tlakových nádob
20 01 27	N	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky
20 01 35	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti *)
20 01 37	N	drevo obsahujúce nebezpečné látky

2. Zhotoviteľ sa zmluvne zaväzuje rozšíriť nakladanie s inými, ako dohodnutými druhmi odpadov podľa požiadaviek objednávateľa, ak túto potrebu objednávateľ zhotoviteľovi oznámi min. 2 týždne vopred.

3. Nakladanie s nebezpečným odpadom

- a) Odpad s obsahom azbestu musí byť stabilizovaný, uzatvorený v PE vreciach, prelepený páskou s označením ako „Nebezpečný odpad“.

Odber týchto odpadov zabezpečí zhotoviteľ do 48 hod. od nahlásenia potreby vývozu objednávateľom e-mailom, alebo telefonicky na č. 0902 999 415 – p. Peter Špes

E-mail zhotoviteľa: poprad@mariuspedersen.sk

- b) Objednávateľ je povinný pri odbere NO vystaviť sprievodný list nebezpečných odpadov, doložiť identifikačný list nebezpečného odpadu a „Čestné prehlásenie „ – Príloha č. 2 k zmluve na každý druh odpadu samostatne a protokol o stabilizácii oprávnenou spoločnosťou.

Článok III.

Termín plnenia

Táto zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú s platnosťou od 15.03.2023.

Článok IV.

Odstúpenie od zmluvy

1. Obe strany majú právo vypovedať túto zmluvu s trojmesačnou výpovednou dobou v prípade ne dohody o cenách alebo závažného porušenia tejto zmluvy, ktoré nebolo napravené napriek dvom písomným upozorneniam.



Za závažné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce zmluvné strany vypovedať zmluvu s trojmesačnou výpovednou dobou je možné považovať:

- zhotoviteľ nebude zabezpečovať služby v rozsahu podľa tejto zmluvy
- objednávateľ bude v omeškaní s úhradou viac ako 2 faktúr za obdobie dlhšie ako 60 dní po lehote ich splatnosti s minimálnou výškou dlhu presahujúcou 995,82 eur .

2. Obe strany majú právo vypovedať túto zmluvu aj bez udania dôvodu s 3 mesačnou výpovednou dobou, prípadne sa na dĺžke výpovednej doby dohodnú.

Článok V. Miesto plnenia

Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy je odber a zneškodnenie odpadu vznikajúce činnosťou objednávateľa: **Technické služby mesta Trebišov, príspevková organizácia, Stavebná 2165/2, 075 01, Trebišov**

Článok VI. Cena za vykonanie diela

1. Cena za vykonanie diela je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a musí byť podpísaná obidvoma zmluvnými stranami.

Článok VII. Platobné podmienky

1. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.
2. Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť daňový doklad najneskôr do 15 dní od uskutočnenia zdaniteľného plnenia, pričom daňový doklad musí spĺňať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. – v znení neskorších predpisov a musí obsahovať aj označenie čísla zmluvy (objednávky) podľa evidencie objednávateľa.
3. Objednávateľ je oprávnený vrátiť zhotoviteľovi faktúru, ak neobsahuje správne alebo úplné údaje v zmysle tejto zmluvy a platnej právnej úpravy. Zhotoviteľ je povinný vrátenú faktúru opraviť alebo vystaviť novú a zaslať späť objednávateľovi. Odo dňa doručenia novej alebo opravenej faktúry začne plynúť celá lehota splatnosti znovu.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zhotoviteľ je pri plnení predmetu tejto zmluvy povinný dodržiavať právne predpisy na ochranu životného prostredia. Zhotoviteľ je povinný predchádzať znečisťovaniu a poškodzovaniu životného prostredia.
2. V prípade, ak zhotoviteľ pri svojej činnosti poruší povinnosti na ochranu životného prostredia, je zodpovedný za vzniknutú škodu a je povinný ju nahradiť. V prípade, ak za porušenie povinností



zhotoviteľa v oblasti životného prostredia bude príslušným orgánom uložená sankcia za poškodzovanie životného prostredia, uložené sankcie je povinný uhradiť zhotoviteľ.

3. Objednávateľ je povinný v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. v platnom znení, predpismi vydanými na jeho základe, Vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 a Rozhodnutia Rady EÚ z 19.12.2002, ktorým sa stanovujú kritéria a postupy prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES vyplniť formulár „**Základný popis odpadu**“ na jednotlivý druh odpadu., ktorý je súčasťou Zmluvy- Príloha č. 3 k Zmluve
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy, predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní Nezávislému arbitrážnemu súdu zriadenému Združením pre arbitráž, IČO: 45 745 641, spor bude rozhodovať jediný rozhodca podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu.
5. V prípade zmeny platnej legislatívy v odpadovom hospodárstve majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplývajú z nových právnych predpisov. V prípade nezhody o týchto zmenách má každá zo strán právo odstúpiť od zmluvy.
6. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa nadobúda jej podpisom obidvoch zmluvných stranami.
7. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami zhotoviteľa a oprávnenými zástupcami objednávateľa v súlade s jeho internými predpismi.
8. Zhotoviteľ môže zmeniť ceny raz ročne. K zvýšeniu cien dochádza automaticky, ak je ročná inflácia vyššia ako 1%.
9. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.

V Trebišove, dňa.....

v Žakovciach, dňa 08.03.2023

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Technické služby mesta Trebišov,
príspevková organizácia

Marius Pedersen, a.s.

.....
Ing. Imrich Fekete
riaditeľ

.....
Ing. Juraj Jakeš, Ing. Peter Jendruš
prokuristi
v zastúpení: Mária Glevaňáková, regionálny riaditeľ
podľa plnej moci č.10/MP/2022



Príloha č. 1 k Zmluve č. 29 578

1. Ceny za zneškodnenie tuhých nebezpečných odpadov na skládke odpadov Úsvit :

Odpad	Kateg.	Názov odpadu	Cena v €/t	Poplatok* v €/t
03 01 04	N	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky	230,00	40,00
07 02 08	N	iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny	345,00	40,00
08 01 11	N	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	420,00	40,00
08 01 13	N	kaly z farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	420,00	40,00
08 03 17	N	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	420,00	40,00
12 01 12	N	používané vosky a tuky	143,75	40,00
15 01 10	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami – objem do 50 l	360,00	40,00
15 01 10	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami – objem od 50 l do 200 l	600,00	40,00
15 01 11	N	kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál (napr. azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob	600,00	40,00
15 02 02	N	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	345,00	40,00
16 01 07	N	olejové filtre	345,00	40,00
16 01 11	N	brzdové platničky a obloženie obsahujúce azbest	230,00	40,00
16 01 21	N	nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 11, 16 01 13 a 16 01 14	345,00	40,00
16 02 13	N	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti*) iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	230,00	40,00
16 05 06	N	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	5 750,00	40,00
16 05 07	N	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	5 750,00	40,00
16 05 08	N	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	5 750,00	40,00
17 01 06	N	zmesi alebo samostatné úlomky betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	143,75	40,00
17 02 04	N	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	345,00	40,00
17 03 01	N	bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht	143,75	40,00
17 03 03	N	uhoľný decht a dechtové výrobky	345,00	40,00
17 04 09	N	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	345,00	40,00
17 05 03	N	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	143,75	40,00
17 05 05	N	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	143,75	40,00



17 05 07	N	štrk zo železničného zvršku obsahujúci nebezpečné látky	143,75	40,00
17 06 01	N	izolačné materiály obsahujúce azbest	345,00	40,00
17 06 03	N	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	345,00	40,00
17 06 05	N	stavebné materiály obsahujúce azbest	345,00	40,00
17 08 01	N	stavebné materiály na báze sadry kontaminované nebezpečnými látkami	143,75	40,00
17 09 03	N	iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúce nebezpečné látky	345,00	40,00
19 03 04	N	čistočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné okrem 19 03 08	230,00	40,00
19 12 06	N	drevo obsahujúce nebezpečné látky	345,00	40,00
20 01 05	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami vrátane prázdnych tlakových nádob – objem do 50 l	360,00	40,00
20 01 05	N	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami vrátane prázdnych tlakových nádob – objem od 50 l do 200 l	600,00	40,00
20 01 27	N	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky	360,00	40,00
20 01 35	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti *)	345,00	40,00
20 01 37	N	drevo obsahujúce nebezpečné látky	345,00	40,00

Uvedené ceny sú bez platnej DPH.

*Poplatok podľa Nariadenia vlády SR č. 330/2018 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov a podrobnosti súvisiace s prerozdeľovaním príjmov z poplatkov za uloženie odpadov

2. Podmienky prijatia nebezpečného odpadu na skládku odpadov Úsvit je podmienené celkovým maximálnym ročným množstvom :

- odpad 19 03 04 - do 20 t / rok,
- ostatné vyššie uvedené nebezpečné odpady - do 5 t / rok.
- odpady je možné prijať na skládku odpadov Úsvit v pracovných dňoch do 14,00 hod.
- zhotoviteľ vie poskytnúť na zhromažďovanie nebezpečných odpadov veľkoobjemové kontajnery a zabezpečiť odber a prepravu v zmysle platnej legislatívy.

3. Ceny za zneškodnenie odpadu, ktoré nie sú uvedené v tejto Zmluve budú obchodované formou cenovej ponuky odsúhlasenej obidvoma zmluvnými stranami.

V Trebišove, dňa.....

v Žakovciach, dňa 08.03.2023

Za objednávateľa:
Technické služby mesta Trebišov,
príspevková organizácia

Za zhotoviteľa:
Marius Pedersen, a.s.

.....
Ing. Imrich Fekete
riaditeľ

.....
Ing. Juraj Jakeš, Ing. Peter Jendruš, prokuristi
v zastúpení: Mária Glevaňáková, regionálny riaditeľ
podľa plnej moci č.10/MP/2022